SCHAERBEEK info
Bulletin bimensuel gratuit d'information communale – Tweewekelijks gratis gemeentelijk informatieblad
366
26•09•2022
SCHAERBEEK 1030 SCHAARBEEK

Un tout nouveau bâtiment pour l'école communale De Kriek p. 4

Een nieuw schoolgebouw voor de gemeenteschool De Kriek p. 4



Précompte immobilier trop élevé ? Demandez vos primes ! p. 6
Uw onroerende voorheffing te hoog? Vraag uw premie aan! p. 6

Crise énergétique : n'hésitez pas à faire appel au CPAS ! p. 13
Energiecrisis: aarzel niet een beroep te doen op het OCMW! p. 13

Un habitat inclusif et solidaire au cœur du quartier Riga p. 15
Inclusieve en ondersteunende huisvesting in het hart van de Rigawijk p. 15

Le Schaerbeek Info est aussi en ligne
1030.be/SI

Schaarbeek Info is ook online
1030.be/nl/SI

STATIONNEMENT : LE SUJET QUI FÂCHE… TOUJOURS

Toutes les grandes villes tentent de gérer le stationnement sur leur territoire. Celui des voitures, des camionnettes, celui des vélos et des motos, des trottinettes…

PARKEREN IS EN BLIJFT EEN NETELIGE KWESTIE

Alle grote steden proberen het parkeren op hun grondgebied te beheren. Auto's, bestelwagens, fietsen en brommers, steps… allemaal willen ze iets anders.

MOBILITÉ

Trottinettes électriques : nouvelles règles pour plus de sécurité

Cet été, les règles concernant les trottinettes électriques ont été modifiées pour mieux encadrer son usage et réduire le nombre d'accidents. Découvrez tout ce qui a changé.

Les modifications concernent à la fois le code de la route (pour toutes les trottinettes électriques) et l'utilisation des trottinettes en libre-service à Bruxelles. Elles s'appliquent aussi aux monoroues, skateboards électriques...

- **Interdiction de circuler sur le trottoir :** les conducteurs de trottinettes électriques sont assimilés à des cyclistes. Ils ne peuvent plus rouler sur le trottoir, même à vitesse limitée, et doivent emprunter la chaussée et les pistes cyclables.
- **Une trottinette = une personne :** il est désormais interdit de transporter un passager.
- **À partir de 16 ans :** l'utilisation de la trottinette électrique est interdite aux personnes de moins de 16 ans, sauf exceptions : zones résidentielles et de rencontre, zones piétonnes dont l'accès aux cyclistes est autorisé...
- **Limitation de la vitesse :** les trottinettes en libre-service à Bruxelles sont limitées à 20km/h. L'objectif est de limiter le nombre d'accidents corporels impliquant une trottinette électrique, qui a pratiquement été multiplié par 4 en un an.

INFO
code-de-la-route.be
mobilite.brussels
1030.be/mobilite

Conseils stationnement !

La Région bruxelloise veut créer des zones adaptées pour le stationnement des trottinettes et d'autres où il sera interdit. Elles seront identifiées au moyen d'une signalisation spécifique. En attendant ces zones, le stationnement sur le trottoir reste autorisé, à condition de ne pas gêner le passage des piétons et les personnes à mobilité réduite.
Pour rappel, les trottinettes doivent être rangées :
- Debout, pour occuper un minimum d'espace.
- Parallèlement au trottoir, côté rue et pas le long des façades.
- En dehors du cheminement des piétons et des cyclistes : ni sur les dalles podotactiles pour les personnes malvoyantes, ni sur les passages piétons et les pistes cyclables, ni aux arrêts des transports en commun...

Conseils pour rouler en sécurité

- Assurez-vous de maîtriser la trottinette avant de vous lancer dans la circulation.
- Respectez toujours le code de la route et les autres usagers.
- Restez prévisibles pour les autres usagers, en évitant notamment de vous placer dans leurs angles morts.
- Equipez-vous d'un casque et d'une chasuble fluo.



MOBILITEIT

Elektrische steps: nieuwe regels voor meer veiligheid

Deze zomer zijn de regels voor elektrische steps aangepast om het gebruik ervan beter te omkaderen en het aantal ongevallen te verminderen. Ontdek wat er allemaal veranderd is.

De wijzigingen betreffen zowel de wegcode (voor alle elektrische steps) als het gebruik van deelsteps in Brussel. Ze zijn ook van toepassing op eenwielers, elektrische skateboards, enz.

- **Niet op het voetpad rijden:** bestuurders van elektrische steps worden beschouwd als fietsers. Ze mogen niet langer op het voetpad rijden, zelfs niet met lage snelheid, en moeten de weg en de fietspaden gebruiken.
- **Eén step = één persoon:** het is voortaan verboden om een passagier mee te nemen.
- **Vanaf 16 jaar:** het gebruik van elektrische steps is verboden voor personen jonger dan 16 jaar, behalve in woon- en ontmoetingszones en in voetgangerszones waar de toegang voor fietsers is toegestaan...
- **Snelheidsbegrenzing:** de Brusselse deelsteps zijn begrensd tot 20 km/u. Doel is het beperken van het aantal lichamelijke ongevallen met elektrische steps, dat in een jaar tijd bijna verviervoudigd is.

INFO
wegcode.be
mobiliteit.brussels
1030.be/nl/mobiliteit

Parkeertips!

Het Brussels Gewest wil zones creëren die geschikt zijn voor het parkeren van steps en andere zones waar dat verboden is. Ze zullen te herkennen zijn aan de specifieke signalisatie. Zolang deze zones er nog niet zijn, is parkeren op het voetpad nog altijd toegestaan, zolang dit geen belemmering vormt voor de doorgang van voetgangers en personen met beperkte mobiliteit.
Ter herinnering, dit is hoe steps geparkeerd moeten worden:
- Rechtopstaand, om zo min mogelijk plaats in te nemen.
- Evenwijdig met het voetpad, aan de straatkant en niet langs de gevels.
- Buiten het traject van voetgangers en fietsers: niet op podotactiele tegels voor slechtzienden, niet op oversteekplaatsen voor voetgangers of op fietspaden, niet bij haltes van het openbaar vervoer...

16 ans

L'utilisation de la trottinette électrique est interdite aux personnes de moins de 16 ans, sauf quelques exceptions.

16 jaar

Het gebruik van elektrische steps is verboden voor personen jonger dan 16 jaar, op enkele uitzonderingen na.

20 km/h

Les trottinettes en libre-service à Bruxelles sont limitées à 20km/h.

20 km/u

De Brusselse deelsteps zijn begrensd tot 20 km/u.

4

Le nombre d'accidents corporels impliquant une trottinette électrique a pratiquement été multiplié par 4 en un an.

4

Het aantal ongevallen met lichamelijk letsel met een elektrische step is in een jaar tijd bijna verviervoudigd.



Tips voor veilig rijden

- Zorg dat je het steppen onder de knie hebt vooraleer je je in het verkeer begeeft.
- Respecteer altijd de wegcode en de andere weggebruikers.
- Blijf voorspelbaar voor andere weggebruikers, vooral door je niet in hun dode hoek te begeven.
- Draag een helm en een fluohesje.

ÉDITO

STATIONNEMENT : LE SUJET QUI FÂCHE… TOUJOURS



Bernard Clerfayt
et/en Cécile Jodogne

Toutes les grandes villes tentent de gérer le stationnement sur leur territoire. Celui des voitures, des camionnettes, celui des vélos et des motos, des trottinettes…

Les intérêts des uns et des autres sont différents. Entre chaque catégorie et en leur sein même : les habitants avec ou sans voiture, leurs visiteurs, familles et amis, les aidants, les acteurs économiques, employés, indépendants, commerçants, les clients, les patients, ceux qui rendent service et ceux à qui on les rend… Toutes et tous ont des raisons valables de vouloir se stationner. Et chacun d'entre nous vivons dans notre quotidien parfois l'une de ces situations, parfois l'autre.

C'est donc toujours un sujet qui fâche. Nous, pouvoirs publics, devons défendre l'intérêt général, qui n'est jamais la sommes des intérêts particuliers. Il faut donc faire des choix. Cela s'appelle gérer. Mis à part ceux qui ne défendent qu'eux-mêmes ou ceux qui par populisme défendent tout le monde, personne ne propose sérieusement de ne pas gérer.

Notre choix ? Les Schaerbeekoises et les Schaerbeekois. Tous les autres restent les bienvenus. Mais nous avons nos favoris. Privilégier et ne pas punir, repousser les mesures dogmatiques, tel est l'esprit du nouveau projet de plan de stationnement, mis en enquête publique pendant 2 mois.

Donnez-nous votre avis, faites-nous part de vos propositions. Notre Conseil communal adoptera ensuite le plan qui sera certainement amené à évoluer avec le temps. Sera-t-il parfait et serons-nous toutes et tous contents ? Nous l'espérons, mais nous savons que ce ne sera pas le cas.

Nous aurons fait des propositions, nous vous les aurons présentées, nous aurons écouté les vôtres, nous aurons adopté démocratiquement un plan au Conseil communal, nous aurons géré. Nous continuerons à le faire et nous évoluerons encore. Avec notre temps et avec vous.

Merci à toutes et tous pour votre participation !

PARKEREN IS EN BLIJFT EEN NETELIGE KWESTIE

Alle grote steden proberen het parkeren op hun grondgebied te beheren. Auto's, bestelwagens, fietsen en brommers, steps… allemaal willen ze iets anders.

Niet alleen heeft elke groep van weggebruikers andere belangen, ook binnen die groep zijn er verschillen: inwoners met of zonder auto, bezoekers, familie en vrienden, hulpverleners, economische actoren, werknemers, zelfstandigen, winkeliers, klanten, dienstverleners, patiënten… Elk hebben ze een goede reden om te willen parkeren. En ieder van ons verkeert dagelijks in de ene of de andere situatie.

Het is en blijft een netelige kwestie. Wij moeten als overheid denken aan het algemene belang, dat nooit de som is van de afzonderlijke belangen. En daarom moeten we keuzes maken. Dat is 'beheren'. Behalve diegenen die alleen zichzelf verdedigen of die uit populisme alle anderen verdedigen, stelt niemand echt voor om niet te beheren.

Waarvoor wij dan kiezen? Alle Schaarbekenaren natuurlijk. Ook niet-inwoners zijn welkom, maar we hebben onze favorieten. Begunstigen, niet bestraffen, zonder vast te hangen aan dogmatische maatregelen, dat is de insteek van het nieuwe ontwerpparkeerplan, waarvoor een openbaar onderzoek van twee maanden zal lopen.

Laat ons weten wat jullie denken en deel jullie voorstellen. Het plan wordt vervolgens door onze gemeenteraad goedgekeurd, maar zal ongetwijfeld mee evolueren. Zal het perfect zijn en zullen we allemaal tevreden zijn? Dat hopen we, maar we weten dat dit niet het geval zal zijn.

We zullen voorstellen hebben gedaan, die we aan jullie hebben voorleggen, we zullen naar jullie hebben geluisterd, we zullen op een democratische manier een plan in de gemeenteraad hebben aangenomen, kortom, we zullen hebben 'beheerd'. En dat zullen we blijven doen, ook naarmate onze gemeente evolueert. Met de tijd en met jullie.

Alvast bedankt voor jullie medewerking en inzet!

BERNARD CLERFAYT / CÉCILE JODOGNE
Bourgmestre empêché / Bourgmestre f.f.
Verhinderd Burgemeester / Wnd Burgemeester

SANTÉ PUBLIQUE

Variole du singe : Que faut-il savoir ?

Il y a eu 258 cas confirmés à Bruxelles (chiffres en forte baisse après l'été). La variole du singe guérit en général spontanément, les symptômes durent de 2 à 4 semaines (les personnes vulnérables peuvent développer des formes graves). On l'attrape lors d'un contact prolongé à des sécrétions respiratoires ou des fluides corporels, à des lésions cutanées ou encore avec des objets ou linge contaminés.
Des questions ? Appelez votre médecin. Pas de médecin traitant ? Appelez le 1710 ou le 02 214 19 29. 4 hôpitaux bruxellois sont équipés pour vous tester. La vaccination n'est possible que dans certaines conditions. **Plus d'infos : ccc-ggc.brussels (onglet "Variole du singe")**

VOLKSGEZONDHEID

Apenpokken: wat moet u weten?

Er zijn 258 bevestigde gevallen in Brussel (cijfers sterk gedaald na de zomer). Apenpokken verdwijnen meestal spontaan, met symptomen die twee tot vier weken duren (kwetsbare personen kunnen een ernstige vorm ontwikkelen). De ziekte kan worden opgelopen door langdurig contact met luchtwegsecreties of lichaamsvloeistoffen, huidletsels of besmette voorwerpen of linnengoed.
Vragen? Neem contact op met uw arts. Geen behandelende arts? Bel naar 1710 of 02 214 19 29. Vier Brusselse ziekenhuizen hebben de nodige voorzieningen om u te testen. Vaccinatie is alleen mogelijk onder bepaalde voorwaarden. **Meer info: ccc-ggc.brussels (tab 'Apenpokken')**

PRÉVENTION

Favoriser les contacts entre la police et les jeunes de Marbotin

La commune de Schaerbeek tient à mettre en lumière l'excellente collaboration entre la police, l'Organisation Internationale pour les Migrations (OIM) et de nombreux acteurs sociaux schaerbeekois : ils proposent toute l'année des activités conviviales et sportives aux jeunes du quartier Marbotin. Objectifs : construire une relation de confiance, casser les préjugés et améliorer le vivre ensemble !

Dans le cadre d'un projet européen, l'Organisation Internationale pour les Migrations (OIM) a lancé le "*Community Policing without borders*" (la police de proximité sans frontières). En Belgique, 5 zones de police y participent, dont la Zone de police Bruxelles Nord, active à Schaerbeek.

Ce projet est financé par le programme européen "Droits, égalité et citoyenneté 2014-2020", qui a pour objectifs d'inspirer la police locale à lutter contre le racisme et de promouvoir le respect mutuel entre la police et les différentes communautés d'un quartier.

DU KAYAK ET DU VÉLO

Cette action s'est traduite par des rencontres entre policiers et jeunes des quartiers lors d'activités sportives et conviviales (vélo, kayak…). À Schaerbeek, ce projet est le résultat d'une collaboration avec la Zone de police Bruxelles Nord, le Programme de Prévention Urbaine (PPU) de la commune de Schaerbeek, le Foyer Schaerbeekois, l'Union des locataires (Projet de cohésion sociale), l'asbl Vision et la Société de Logement de la Région de Bruxelles-Capitale.

INFO
1030.be/ppu
polbruno.be



PREVENTIE

Een betere band tussen de politie en de jongeren in Marbotin

De gemeente Schaarbeek wil de aandacht vestigen op de uitstekende samenwerking tussen de politie, de Internationale Organisatie voor Migratie (IOM) en tal van sociale actoren in Schaarbeek. Het hele jaar door bieden ze de jongeren van de Marbotin-wijk gezellige en sportieve activiteiten aan. Het is de bedoeling om vertrouwen te wekken, vooroordelen te doorbreken en beter met elkaar samen te leven!

In het kader van een Europees project lanceerde de Internationale Organisatie voor Migratie (IOM) de zogenaamde "*Community Policing without borders*" (buurtpolitie zonder grenzen). In België nemen vijf politiezones deel, waaronder de politiezone Brussel Noord, die actief is in Schaarbeek.

Het project wordt gefinancierd door het Europese programma "Rechten, gelijkheid en burgerschap 2014-2020", dat de lokale politie wil inspireren om racisme te bestrijden en wederzijds respect tussen de politie en verschillende gemeenschappen in een buurt wil bevorderen.

KAJAKKEN EN FIETSEN

Het project komt concreet tot uiting in ontmoetingen tussen politieagenten en jongeren uit de wijken tijdens sportieve en gezellige activiteiten (fietsen, kajakken, enz.). In Schaarbeek is het project het resultaat van een samenwerking tussen de Politiezone Brussel Noord, het Stedelijk Preventieprogramma (SPP) van de gemeente Schaarbeek, de Schaarbeekse Haard, de huurdersvereniging (project voor sociale cohesie), de vzw Vision en de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij.

INFO
1030.be/nl/spp
polbruno.be



ENSEIGNEMENT

L'école De Kriek prend possession de ses nouveaux murs !

Que de visages heureux le 1er septembre dernier aux portes de l'école De Kriek ! L'école communale néerlandophone, qui a vu le jour en 2011, occupe désormais ses nouveaux bâtiments au 70 de la Grand rue au Bois. Trois classes de maternelle et six classes de primaire y travailleront au quotidien, soit 220 élèves. À noter que ce chantier a bénéficié du soutien financier de l'Autorité flamande et de la Commission communautaire flamande.

« *Cette nouvelle école témoigne de la volonté de notre commune d'investir pour la scolarité de nos enfants, le tout dans un bâtiment exemplaire au niveau énergétique* », détaille Vincent Vanhalewyn, Échevin des Travaux publics. Cet ancien site industriel a été magnifiquement transformé en un environnement accueillant, ouvert sur le quartier et disposant d'une cour de récréation verte.

DES ENFANTS ET UNE ÉQUIPE SCOLAIRE ENTHOUSIASTES

La rentrée des classes était programmée pour le 1er septembre. Mais déjà le 31 août, une journée "classe ouverte" a permis aux enfants et leurs parents de découvrir le bâtiment de l'école. Le corps enseignant était fier et heureux de présenter les classes, et les enfants étaient curieux de découvrir leur nouvelle école ! L'établissement a été construit avec la participation active de l'équipe pédagogique de l'école, des voisins, des enfants et des parents. Ils ont pu exprimer leurs souhaits auprès de la commune.

« *Les salles de classe peuvent être agrandies ou réduites grâce à des parois. Chaque étage dispose également d'un espace partagé et d'un coin d'étude séparé. De Kriek est une école adaptée à l'approche éducative moderne* », se réjouit l'Échevine de l'Enseignement néerlandophone, Adelheid Byttebier. La cour de récréation propose de magnifiques espaces verts : il y a des endroits pour se détendre, grimper et jouer. Une zone de tranquillité permet aussi aux élèves de se retrouver en toute quiétude pendant la récréation.

UNE RUE SCOLAIRE POUR PLUS DE SÉCURITÉ

L'école De Kriek s'est également engagée à assurer un abord d'école sûr avec son voisin d'en face : l'École communale n°10. Si nous voulons que les enfants commencent la journée sans stress, il faut faciliter le chemin vers l'école et sécuriser l'environnement proche.

À partir du 3 octobre, la Grande rue au Bois deviendra rue scolaire : la rue sera interdite aux voitures à l'heure de pointe du matin (de 8h à 9h). Des bénévoles de l'école fermeront la rue pendant ces heures avec des barrières. Les parents qui déposent leurs enfants en voiture pourront utiliser un arrêt à proximité. Durant ce laps de temps, les riverains pourront accéder à leur rue, mais à vitesse réduite. Une évaluation de cette rue scolaire aura lieu après 3 mois.

ONDERWIJS

Een nieuw schoolgebouw voor De Kriek!

Wat een blije gezichten op 1 september 2022 aan de schoolpoort van de Kriek! Onze Nederlandstalige gemeenteschool die startte in 2011 heeft eindelijk haar vaste stek in de Grote Bosstraat 70. Drie kleuterklassen en zes klasjes van de lagere school zullen er elke dag aan de slag gaan, goed voor 220 leerlingen. Dit project werd financieel gesteund door de Vlaamse overheid en de Vlaamse Gemeenschapscommissie.

Voor Vincent Vanhalewyn, Schepen van Openbare werken, "*bewijst deze nieuwe school dat de gemeente wil investeren in het onderwijs van onze kinderen, en dat in een gebouw dat een voorbeeld is op het vlak van energiebeheer.*" Dit voormalige industrieterrein is prachtig verbouwd tot een veilige en leerrijke omgeving voor onze kleinsten, open voor de buurt en met een groene speelplaats.

ENTHOUSIASTE KINDEREN ÉN SCHOOLTEAM

1 september is de eerste schooldag maar op 31 augustus was de openklasdag de uitgelezen kans voor de kinderen en hun ouder om het schoolgebouw te verkennen. In elke klas stonden de leerkrachten, fier als een gieter, de kinderen nieuwsgierig naar hun nieuwe school. Dit schoolgebouw staat er met de actieve inbreng van het schoolteam, de buren, kinderen en ouders. Zij konden hun wensen meegeven aan de gemeente.

Schepen van Nederlandstalig Onderwijs, Adelheid Byttebier, is opgetogen: "*De klasjes kunnen groter of kleiner gemaakt worden dankzij de tussenmuur. Elk verdiep heeft ook een gedeelde ruimte en aparte studiehoek. Een school op maat van de hedendaagse pedagogische aanpak.*" Op de speelplaats is opvallend veel groen en zijn er plekjes om te ravotten, te klimmen en te spelen. Er is ook gedacht aan een rustige ruimte want tijdens de speeltijd willen vriendjes ook graag bijpraten.

EEN SCHOOLSTRAAT, VOOR EEN VEILIGE SCHOOLOMGEVING

School De Kriek zet zich ook in voor een veilige schoolomgeving samen met de overbuur: Ecole 10. Willen we dat kinderen de dag zonder stress aanvatten dan is de weg naar school en zeker de schoolomgeving van belang.

Vanaf 3 oktober is de straat tijdens de ochtendspits autovrij. Elke schooldag van 8 tot 9 uur is er geen doorgaand autoverkeer. Voor ouders met auto is er een stopplaats in de buurt. Vrijwilligers van de school zullen de straat tijdens deze uren afsluiten met hekken. Bewoners van de straat mogen er wel nog in en uit om te parkeren, stapvoets. Na 3 maanden wordt er geëvalueerd.





Les deux directrices de l'école communale De Kriek, Maja Marcucci et Tineke Debuyst, en discussion matinale avec les Échevins Vincent Vanhalewyn et Adelheid Byttebier.

De twee directeurs van de gemeenteschool De Kriek, Maja Marcucci en Tineke Debuyst, in gesprek met Schepenen Vincent Vanhalewyn en Adelheid Byttebier.



SPORT

Chèques sport : pour une année scolaire sportive !

Parce que chaque rentrée scolaire rime aussi avec retour des entraînements et des compétitions sportives. Si vos enfants pratiquent un sport, demandez un chèque sport à la commune pour rembourser une partie des frais d'inscription au club !

Afin d'encourager la pratique sportive chez les jeunes, la commune octroie des chèques sport d'une valeur de 60 € pour le remboursement d'une partie des frais d'inscription. Ils sont accessibles aux jeunes schaerbeekois jusqu'à l'âge de 21 ans pour les garçons, de 25 ans pour les filles. Le club lui-même ne doit pas nécessairement être localisé à Schaerbeek.

SOUTENIR LE SPORT FÉMININ ET LE HANDISPORT

Afin de promouvoir le sport au féminin, les filles bénéficient d'un "double" chèque sport (valeur : 120€). De même, afin d'encourager la diversité et le handisport, toute personne en situation de handicap pratiquant un sport (sans limite d'âge) peut également bénéficier d'un "double" chèque sport.

INFO
1030.be/cheque-sport



SPORT

Sportcheques: voor een sportief schooljaar!

Want elk nieuw schooljaar betekent ook dat de trainingen en sportwedstrijden opnieuw van start gaan. Als uw kinderen een sport beoefenen, vraag dan aan de gemeente een sportcheque om een deel van de inschrijvingskosten voor de club terug te betalen!

Om jongeren aan te moedigen aan sportactiviteiten deel te nemen, deelt de gemeente sportcheques ter waarde van 60 euro uit om een deel van de inschrijvingskosten te vergoeden. Ze zijn bedoeld voor jonge Schaarbekenaren: tot 21 jaar voor jongens en tot 25 jaar voor meisjes. De club zelf moet zich niet noodzakelijk in Schaarbeek bevinden.

ONDERSTEUNING VAN VROUWEN- EN GEHANDICAPTENSPORT

Om vrouwensport te bevorderen, krijgen meisjes een "dubbele" sportcheque (waarde: € 120). Om de diversiteit en G-sport aan te moedigen, kan elke persoon met een handicap die aan sport doet (zonder leeftijdsgrens) eveneens een dubbele sportcheque aanvragen.

INFO
1030.be/nl/sportcheque

SÉCURITÉ

La police sécurise les abords des écoles

Pour la 8e année consécutive, ces 29 août et 1er septembre, un ou une policière de la Zone de police Bruxelles Nord (PolBruNo, Schaerbeek – Evere – Saint-Josse) a été présent devant chaque école de Schaerbeek, afin que la rentrée scolaire des plus jeunes se déroule dans les meilleures conditions. Durant tout le mois de septembre, les équipes "Circulation" PolBruNo ont été orientées aux abords des écoles.

Cette action implique l'ensemble du corps de police de la Zone Bruxelles Nord, tous grades et services confondus. Elle permet aussi de rappeler aux parents et élèves les bonnes pratiques à adopter en matière de sécurité routière après les vacances d'été.

DES COMPORTEMENTS À ÉVITER

La police constate régulièrement aux abords des écoles des comportements à risque qui, s'ils peuvent sembler anodins, ont parfois de lourdes conséquences : stationnement en double file, traversée hors des passages piétons, débarquement des enfants à des endroits inadaptés… Ces comportements sont souvent accentués par le stress du matin ou par des habitudes à reprendre.

En plus de l'opération policière lors de la rentrée scolaire, des contrôles radars mobiles et la présence des équipes "Circulation" de la Zone de police ont sécurisé les abords des écoles afin d'éviter ces comportements.

Retrouvez tous les conseils de la Zone de police pour se rendre en sécurité à l'école et les résultats de l'opération sur les réseaux sociaux de PolBruNo.

INFO
Police de Bruxelles Nord pol.bruno.5344



VEILIGHEID

De politie zorgt voor een veilige schoolomgeving

Voor het achtste jaar op rij was op 29 augustus en 1 september een politieagent(e) van de Politiezone Brussel Noord (PolBruNo, Schaarbeek - Evere - Sint-Joost) aanwezig voor elke school in Schaarbeek, om ervoor te zorgen dat de start van het nieuwe schooljaar voor de jongste kinderen in de best mogelijke omstandigheden verliep. Gedurende de hele maand september werden de verkeersteams van PolBruNo naar de omgeving van scholen gestuurd.

Bij deze actie is de hele politiemacht van de zone Brussel-Noord betrokken, alle rangen en diensten samen. Het is meteen een gelegenheid om ouders en leerlingen na de zomervakantie te herinneren aan de goede praktijken inzake verkeersveiligheid.

TE VERMIJDEN GEDRAG

De politie constateert regelmatig risicogedrag in de buurt van scholen dat, hoewel het onschuldig lijkt, soms ernstige gevolgen kan hebben: dubbel parkeren, oversteken buiten het zebrapad, kinderen op ongeschikte plaatsen afzetten enz. Dit gedrag wordt vaak nog versterkt door de ochtendstress of door gewoonten die moeten worden hervat.

Naast de politieactie aan het begin van het schooljaar hebben mobiele snelheidscamera's en de aanwezigheid van de verkeersbrigades van de politiezone de schoolzones beveiligd om dergelijk gedrag te voorkomen.

Alle tips van de Politiezone om veilig naar school te gaan en de resultaten van deze actie vindt u op de sociale netwerken van PolBruNo.

INFO
Politie Brussel Noord pol.bruno.5344



4,9 % Ces dernières années, Schaerbeek a baissé son impôt sur les personnes physiques (IPP), passant de 5,8 % à 4,9 %.

4,9% In de voorbije jaren verlaagde de gemeente Schaarbeek haar personenbelasting (PB) van 5,8% naar 4,9%.

FINANCES

Précompte immobilier trop élevé ? Demandez vos primes !

Vous avez reçu l'avis de paiement de votre précompte immobilier et vous avez constaté que son montant a augmenté ces dernières années ? « *Il existe deux primes communales qui compensent totalement cette augmentation. Au final, les propriétaires-occupants schaerbeekois ne perdront rien !* », rappelle Frédéric Nimal, Échevin des Finances.

LA PRIME COMMUNALE BE HOME

La prime communale pour 2022 s'élève à 70 € pour les propriétaires qui occupent leur bien et s'ajoute à la prime régionale Be Home de 139 €. Elle est automatiquement déduite lors du calcul de votre précompte immobilier. Si votre avertissement-extrait de rôle ne les mentionne pas, contactez Bruxelles Fiscalité via : **irisbox.be**

LA PRIME D'ACCOMPAGNEMENT

Si vous occupez votre bien, vous pouvez bénéficier de cette prime, qui vise à compenser l'augmentation du précompte immobilier à Schaerbeek (tandis que l'impôt sur les personnes physiques (IPP) a diminué dans notre commune).

La prime est accordée à tous les propriétaires qui occupent leur bien. Les propriétaires doivent être domiciliés à Schaerbeek et assujettis à l'impôt des personnes physiques en Belgique. Leurs revenus professionnels ne peuvent pas être exonérés d'impôt sur les revenus en Belgique.

Demandez votre prime dans un délai de 3 mois après la réception de l'avertissement-extrait de rôle pour le précompte immobilier :

- via le site web de Schaerbeek : 1030.be/prime-accompagnement
- en déposant votre dossier à l'accueil de l'Hôtel communal (place Colignon)
- en l'envoyant par la poste (au service enrôlement, place Colignon, 1030 Schaerbeek)
- ou via l'adresse mail : prime-sociale@1030.be

QUELS DOCUMENTS ENVOYER

Lors de votre demande pour la prime d'accompagnement, voici les documents à joindre impérativement :

- Une copie de l'avertissement-extrait de rôle du précompte immobilier (exercice d'imposition 2022).
- Une copie de l'avertissement-extrait de rôle de tous les membres du ménage (IPP, exercice d'imposition 2021).
- Le formulaire de demande complété disponible sur 1030.be/prime-accompagnement

FINANCIËN

Uw onroerende voorheffing te hoog? Vraag uw premie aan!

U hebt het aanslagbiljet voor uw onroerende voorheffing ontvangen en hebt gemerkt dat deze de voorbije jaren gevoelig is verhoogd? "*De gemeente kent twee premies toe die deze verhoging volledig compenseren. Uiteindelijk zullen Schaarbekenaren die eigenaar zijn van hun woning niets méér moeten betalen!*", benadrukt Schepen van Financiën Frédéric Nimal.

GEMEENTELIJKE BE HOME-PREMIE

De gemeentelijke premie voor 2022 bedraagt 70 euro voor eigenaars die hun woning betrekken en wordt opgeteld bij de gewestelijke Be Home-premie van 139 euro. Beide premies worden automatisch afgetrokken bij de berekening van uw onroerende voorheffing. Indien uw aanslagbiljet dit niet vermeldt, neem dan contact op met Brussel Fiscaliteit via **irisbox.be**

BEGELEIDINGSPREMIE

Als u uw eigendom bewoont, kunt u genieten van deze premie, die bedoeld is om de stijging van de onroerende voorheffing in Schaarbeek te compenseren (de personenbelasting in onze gemeente is gedaald).

De premie wordt toegekend aan alle eigenaars die hun eigendom persoonlijk betrekken. De eigenaars moeten gedomicilieerd zijn te Schaarbeek en plichtig zijn aan de personenbelasting in België en zijn beroepsinkomsten in België mogen niet vrijgesteld zijn van de inkomstenbelasting.

Vraag uw premie aan binnen de 3 maanden nadat u uw aanslagbiljet inzake onroerende voorheffing hebt ontvangen:

- via de website van Schaarbeek: 1030.be/nl/begeleidingspremie
- door uw dossier af te geven aan het onthaal van het Gemeentehuis (Colignonplein)
- door uw dossier op te sturen met de post (dienst Inkohieringen, Colignonplein, 1030 Schaarbeek)
- of via het e-mailadres sociale-premie@1030.be

WELKE DOCUMENTEN DIENT U IN?

Bij de aanvraag voor de begeleidende premie moeten de volgende documenten worden gevoegd:

- een kopie van het aanslagbiljet voor de onroerende voorheffing (aanslagjaar 2022)
- een kopie van het aanslagbiljet van de personenbelasting van alle leden van het huishouden (PB, aanslagjaar 2021)
- Het aanvraagformulier is beschikbaar op 1030.be/nl/begeleidingspremie

SPORT

Schaerbeek en marche : 2 parcours à pied à travers nos quartiers

"Schaerbeek en marche", c'est l'occasion de pratiquer la marche à pied sur deux parcours balisés de 5 km et 10 km. Cet évènement vous offrira la possibilité de profiter de nos quartiers de façon originale, mais aussi de vous familiariser avec ce sport accessible et idéal pour la santé physique et mentale. Schaerbeek et le club de marche "La Bruegelienne" vous donnent rendez-vous le 8 octobre à 9h30 pour un départ depuis l'esplanade du stade communal (avenue du Suffrage Universel 22). Un accueil gourmand attendra toutes les participantes et participants.

INFO
Départ le 8 octobre à 9h30
1030.be/schaerbeek-en-marche

SPORT

Schaarbeek in beweging: 2 wandelroutes door onze wijken

'Schaarbeek in beweging' is een prima gelegenheid om te gaan wandelen op twee gemarkeerde routes van 5 km en 10 km. Dit evenement biedt u de gelegenheid om op een originele manier van onze wijken te genieten en om kennis te maken met deze toegankelijke sport die ideaal is voor lichaam en geest. Schaarbeek en de wandelclub La Bruegelienne nodigen u uit om op 8 oktober. Afspraak om 9.30 uur aan de esplanade van het gemeentelijke stadion (Algemeen Stemrechtlaan 22). Alle deelnemers worden verwend met een gastronomisch onthaal.

INFO
Vertrek op 8 oktober om 9.30 u.
1030.be/nl/schaarbeek-in-beweging





Votre supplément culturel

1030 CULTURE

LA CULTURE, PARTENAIRE DE L'INCLUSION NUMÉRIQUE !

Aujourd'hui, chacun devrait pouvoir trouver sa place dans le monde numérique. En tout cas, personne ne devrait en être exclu. À Schaerbeek, de nombreuses initiatives sont mises en place pour aider, apprendre à se débrouiller et gagner en confiance. Grâce à des formations, des moments d'entraide et d'échanges, chacun peut découvrir les outils numériques et trouver sa place, à son rythme. Ces initiatives sont régulièrement relayées dans les pages du Schaerbeek Info et sur le site web de la commune (1030.be), n'hésitez pas à les découvrir ou à les faire découvrir !

Formations

LES FORMATIONS EN INFORMATIQUE REPRENNENT À LA BIBLIOTHÈQUE SÉSAME

OCTOBRE À DÉCEMBRE

AIDE PERSONNALISÉE EN INFORMATIQUE

4/10, 8/11 et 6/12

Un problème concret à résoudre sur votre PC portable ou votre tablette ? Rendez-vous à cet atelier, où un animateur vous aidera à mettre en place des solutions, qu'il s'agisse d'un besoin d'outils, d'une installation, d'une manipulation ou d'une démarche en ligne que vous n'arrivez pas à accomplir seul. Vous pouvez apporter vos propres appareils à cet atelier, mais les problèmes matériels ne seront pas traités. Chaque participant peut réserver un créneau de 40 minutes.

INITIATION TABLETTES SOUS ANDROID

Module 1 : 11/10 - 13/10.
Module 2 : 29/11 et 1/12

Cette formation en 2 modules (4 séances) vous permettra d'acquérir les bases de l'utilisation d'une tablette numérique sous Android.

INITIATION À L'INFORMATIQUE

Module 1 : 15-17-22-24/11
Module 2 : 8-13-20-22/12

Cette formation en 2 modules (8 séances) est destinée à un public débutant ou ayant besoin de revoir les bases du PC : manipulation de la souris, du clavier, des éléments de Windows (fichiers, dossiers, menus, fenêtres, traitement de texte Word). Les bases d'internet seront ensuite abordées : liens hypertextes, recherche d'informations, options du navigateur, création et gestion d'e-mails.

SEMAINE NUMÉRIQUE

Atelier d'initiation au téléchargement de livres numériques sur Lirtuel : 25/10 - 10h-12h

Découverte de livres numériques interactifs et atelier numérique créatif sur tablettes : à partir de 8 ans - 26/10 - 15h-16h30

INFO

Gratuit - Inscription obligatoire via mabiblio.be, tickets.1030.be ou au 02 240 43 70 (nombre d'inscriptions limité)
De 9h à 12h (excepté Semaine numérique), à la Bibliothèque Sésame Boulevard Lambermont, 200



Jeunesse/Famille

JE LIS… TU LIS… IL LIT !

MERCRELIT, SAMELIT - DES RENDEZ-VOUS LECTURES POUR LES ENFANTS UNE FOIS PAR MOIS

Les mercredis à la bibliothèque Thomas Owen ou à celle de Mille et une pages ainsi que les samedis à celle de Sésame, venez écouter des histoires, chanter des comptines et rire tous ensemble. Un moment à partager avec vos enfants, autour d'albums jeunesse sélectionnés et lus par Yann ou Almamy. Un petit moment d'évasion et de lecture pour les petits aventuriers.

INFO

Samedi 8/10 de 11h à 12h
Bibliothèque Sésame,
Boulevard Lambermont 200
Mercredi 12/10. Deux séances de 45' à 15h et 16h.
Bibliothèque Mille et une pages
Place de la Reine 1
Mercredi 19/10. Deux séances de 45' à 15h et 16h.
Bibliothèque Thomas Owen
Avenue de Roodebeek 111
À partir de 4 ans – Gratuit
Sans réservation

Exposition

PETITS MONDES ILLUSTRÉS

NOÉLIA DIAZ IGLESIAS, NOÉMIE FAVART, MARIE MAHLER, ÉMILIE SERON ET MATHILDE VANDENBUSSCHE

Pour cette exposition autour du conte jeunesse, le Centre Culturel de Schaerbeek met en avant le travail de cinq illustratrices bruxelloises. Venez découvrir cinq univers singuliers faits de motifs, de trames, d'aplats et de traits tantôt en couleur tantôt en noir et blanc. Des dessins originaux qui vous feront entrer dans des mondes colorés, habités de personnages poétiques. Collage, aquarelle, sérigraphie, feutres… Une diversité de techniques sera exposée au Centre Culturel.

Du dessin au conte, c'est l'occasion de découvrir les multiples étapes de création d'un livre. Venez voir cette exposition tout en histoire, en dessins et en couleurs !



INFO

Du 06/10 au 23/12 - Vernissage le mercredi 6/10 à 18h
Centre Culturel - Rue de Locht 91
Visite du lundi au vendredi de 10h à 16h et lors de nos évènements.
Entrée libre - Réservation souhaitée pour les groupes
02 245 27 25
info@culture1030.be
culture1030.be

Jeunesse/Famille

DIMANCHES CONTÉS - SOUS LA TABLE

PAR LA COMPAGNIE LES ZERKIENS

Enfant, nous avons tous expérimenté le plaisir de se glisser sous la table pour y vivre des aventures, tout en restant au centre de notre monde : au cœur de l'univers domestique. Dans ce refuge, nos voyages imaginaires n'avaient pas de limites.

Enfants et parents se glissent ensemble sous la table. Le plateau au-dessus de leur tête forme un immense écran et révèle les ombres changeantes d'un joli bouquet de fleurs.

Bientôt, le couvert est dressé : ils sont alors invités à assister, d'en dessous, cachés, à la métamorphose de la table. De l'autre côté du miroir, là où tout bascule, c'est un autre repas qui se déroule, un repas décalé où l'absurde et la poésie prennent le dessus et bousculent avec bonheur les affres du quotidien.

INFO

Dimanche 9/10 - Plusieurs séances : 14h, 14h45, 15h30, 16h15, 17h
Durée : 15 minutes
À partir de 6 mois
Entrée : 3€ - Places limitées à 12 spectateurs par séance.
Centre Culturel - Rue de Locht 91
Réservation souhaitée
02 245 27 25
info@culture1030.be
culture1030.be



Jeunesse/Famille

UN CYCLE DE RENCONTRES AVEC DES AUTEURS-ILLUSTRATEURS JEUNESSE

En Belgique, beaucoup d'artistes éditent de beaux livres Jeunesse. À la Bibliothèque Sésame, nous aimons accueillir ces auteurs-illustrateurs·trices. Les élèves, de la maternelle au secondaire, mais aussi les familles, ont déjà rencontré Marie Colot, Gaya Wisniewski, Annette Tamarkin, Loïc Gaume, Ian De Haes, Giulia Vetri, Marine Schneider et Martina Aranda.

Comment se déroule une rencontre ?
L'auteur lit des extraits de ses livres, montre ses brouillons d'écrits, d'illustrations... Les enfants curieux le questionnent : "Combien de temps mets-tu pour écrire un livre ?", "Où trouves-tu l'inspiration ?", "Ça gagne beaucoup un illustrateur ?"... Parfois, le moment se prolonge par un atelier plastique. Chaque rencontre est unique et ludique !

Et cette année ?
4 artistes ont répondu présent ! D'abord, l'auteur **Mathieu Pierloot**, en octobre (samedi 15) dans le cadre de la Fureur de lire (voir article ci-dessous). Ensuite, en décembre (mercredi 21), **Sabine De Greef**, artiste aux doigts de fée, racontera son histoire en musique, animée par des marionnettes. L'activité aboutira par une visite interactive de ses livres en 3D.

En février (mercredi 15), place à Mathilde Brosset. Avec son album "Ribambelle", nous expérimenterons sa technique de papiers colorés lors d'un atelier. **Thomas Lavachery**, auteur-illustrateur plusieurs fois primé, clôturera ce cycle. En mars (samedi 25), il partagera son expérience personnelle de l'adoption avec son album "Ma famille verte", en écho au spectacle de Kyung Wilputte "Entre deux mères", programmé le jour-même.

INFO
mabiblio.be
02 240 43 70


Thomas Lavachery


Mathieu Pierloot


Mathilde Brosset


Sabine De Greef


©Cottonbro

AGITER LE MONDE

Concours d'écriture pour les 15-20 ans
De nombreux prix à gagner !

Vous aimez écrire ? Vous adorez raconter des histoires ? Vous avez entre 15 et 20 ans ? Vous êtes scolarisé ou habitez Bruxelles ? Vous avez envie de vous essayer à l'univers des mots ? Vous avez des idées plein la tête ? Cette année, la compagnie Albertine, en partenariat avec la Bibliothèque Sésame, organise la 4e édition de son concours d'écriture de nouvelles sur le thème "Agiter le monde".

Agiter le monde parce qu'il ne tourne pas rond. Agiter le monde pour sortir de la torpeur. Agiter le monde parce qu'on est en colère. Agiter le monde par plaisir. Agiter le monde pour lui donner du sens. Agiter le monde pour voir ce que ça fait. Agiter le monde pour le faire prendre conscience qu'il y a d'autres manières de vivre... Quelle est votre manière d'agiter le monde ?

La date limite de remise des textes est le 11 novembre à 22h. Les prix seront remis le 29 novembre à 17h30 à la Bibliothèque Sésame. Le jury, composé de professionnels et présidé par l'écrivain Giuseppe Santoliquido, aura le plaisir de distinguer 5 textes, qui seront lus en présence de tou·te·s les participant·e·s.

CONSIGNES
Thématique : « Agiter le monde »
Entre 8000 et 12000 caractères (espaces compris)
Date de clôture : 11 novembre à 22h
Envoyer dactylographié à albertineasbl@gmail.com,
Objet du mail : Agiter le monde (concours), avec nom, prénom, date de naissance, adresse, mention de la classe et du nom de l'école.

UN SAMEDI EN FUREUR À LA BIBLIOTHÈQUE

Un atelier de calligraphie, un romancier qui fait entendre son texte à voix haute, une exposition multilingue d'expressions sur le corps humain... Rien ne relie à première vue ces événements, si ce n'est une manière originale d'aborder les langues et de s'exprimer autrement !

À 11h30, atelier d'initiation à la calligraphie japonaise et à l'origami avec Satoru Toma
À la croisée de l'écriture et du dessin, découvrez cet art singulier qui, contre un peu de patience, vous apportera détente et sérénité. Atelier d'1h30 (parents et enfants +8 ans). Inscriptions via **tickets.1030.be**

À 14h, rencontre originale avec l'auteur Mathieu Pierloot
C'est en musique et accompagné des ados du club de lecture que l'auteur jeunesse nous interprétera des extraits de son roman "Encore Lino!". Suite à cette performance, vous pourrez l'interroger sur son métier et ses livres. La rencontre est ouverte à tout le monde dès 8 ans, sans inscription.

Dans les rayons de la bibliothèque et de la médiathèque, découvrez les albums et les romans issus de la sélection "La Petite Fureur" (pour les 3-15 ans), les romans de Mathieu Pierloot ainsi que des CD de musique, de films qui ont inspiré notre auteur invité.

Visitez aussi l'exposition multilingue "Parle-moi Schaerbeek", dédiée aux expressions idiomatiques en lien avec le corps humain.

INFO
Samedi 15/10 de 11h30 à 15h30
Bibliothèque Sésame - 200 Boulevard Lambermont
Tout public - Gratuit
Réservation souhaitée pour l'atelier de calligraphie sur mabiblio.be



Littérature

COIN DES CURIEUX : COULEUR/LUMIÈRE

À la Maison des Arts

Jusqu'au 6 novembre, la Maison des Arts vous invite à mettre vos sens à l'épreuve au travers de l'exposition "Couleur/Lumière". Alliant art et sciences, dix artistes investissent le cadre exceptionnel de la Maison des Arts avec des expériences déconcertantes, surprenantes ou encore contemplatives. Retrouvez une sélection de livres et magazines sur ce thème au sein de l'exposition Couleur/Lumière.

Illustrateur de talent, **Hervé Tullet** a publié plus d'une vingtaine de livres pour enfants. Artiste, performeur et auteur, il manie les couleurs avec brio pour créer des livres interactifs uniques. Un style reconnaissable parmi cent et à chaque fois un plaisir à découvrir et à raconter. On aime particulièrement l'album **"Fleurs !"** qui se découvre autant avec les yeux qu'avec les mains.

Autre autrice jeunesse qui se joue des couleurs, la Bruxelloise **Annette Tamarkin** a publié plus d'une dizaine d'albums pop-up. Caractérisés par des couleurs vives et un graphisme épuré, ses livres regorgent de surprises et sont particulièrement adaptés aux bébés et aux tout-petits qui pourront les manipuler à l'envie.

Enfin, gros coup de cœur pour le livre **"Colorama : imagier des nuances de couleurs"** de l'artiste **Cruschiform**. Un album qui ravira grands et petits. Un voyage plein de poésie au travers de 133 nuances. Un mélange de teintes classiques et inattendues pour rêver et apprendre tous les secrets des couleurs.

Encore plus de livres à découvrir dans les bibliothèques communales ou sur **mabibio.be**



Extrait de "Farandole", d'Annette Tamarkin



"Fleurs!", de Hervé Tullet



"Colorama : imagier des nuances de couleurs", de Cruschiform

Jeunesse/Famille

EXPO COULEUR/LUMIÈRE : DES ACTIVITÉS POUR TOUTES ET TOUS !

FR Dix artistes contemporains exposent sur les thèmes de la couleur et la lumière, de quoi émerveiller et susciter la curiosité des petits et des grands.

NL Tien hedendaagse kunstenaars verkennen kleur en licht in hun artistieke werk, dat jong en oud verrast.

Family Sunday (FR/NL)

Visite guidée sensorielle & Labo artistico-scientifique

Découvrez les œuvres au travers d'histoires racontées, d'objets à toucher et de jeux d'ombres.

Zintuiglijke rondleiding & artistiek-wetenschappelijk labo

Ontdek de werken aan de hand van verhalen, objecten om aan te raken en schaduw- en lichtspellen. **INFO : 3 ans+ - 16/10 & 30/10 - 15h/u & 16h/u**

Stage de Light Painting (FR) Compagnie les Daltoniens

Une semaine pour composer avec un appareil photo autour du dessin, du mouvement, de la matière et de la couleur. **INFO : 10-14 ans - Du 24/10 au 28/10**

INFO
La Maison des Arts - Chaussée de Haecht/ Haachtsesteenweg 147
Réservation obligatoire/verplicht :
lamaisondesarts.be
02 240 34 99 info@lamaisondesarts.be



Évènement

LE PROGRAMME DE LA MUSEUM NIGHT FEVER À SCHAERBEEK

Le samedi 22 octobre, une trentaine de musées bruxellois ouvrent leurs portes pour une nocturne insolite ! Le pass donne accès à l'ensemble des musées, de 19h à 1h du matin. À Schaerbeek, la Maison des Arts et Train World mettront les petits plats dans les grands en vous proposant un programme d'activités festives !

Dans le cadre de l'exposition "Couleur/Lumière", la cour, le jardin et le sous-sol de la Maison des Arts deviendront un terrain de jeu pour des installations interactives, des performances et des DJ sets. La cour se transformera en un *dancefloor* plongé dans un flot de couleurs en constante évolution, tandis que l'Estaminet servira des boissons colorées et des bières aux couleurs changeantes, grâce à l'intervention surprenante de l'artiste Adrien Lucca. Tournez le coin et découvrez le jardin, où une intervention lumineuse transformera les ombres en couleurs et les arbres en lumière.

À Train World, découvrez l'exposition "Royals & Trains" au travers de visites guidées classiques et littéraires. Vous pourrez également vous laisser prendre en photo dans un train de 1939, dans le costume de votre choix !

INFO
Samedi/Zaterdag 22/10 - 19h/u à 1h/u
Réservation obligatoire/verplicht :
museumnightfever.be



Jeunesse/Famille

LECTEURS & COMPAGNIE : DEUX CLUBS DE LECTURE JEUNESSE À SÉSAME

Laïcité Schaerbeek

Tu aimes les livres ? Tu passes beaucoup de temps à lire ? Tu as envie de t'amuser, découvrir, rire, imaginer, regarder, écouter et d'échanger des livres ? Tu es en 4, 5 ou 6e primaire, ou en 1, 2 ou 3e secondaire et tu es disponible 2 lundis par mois ? Alors rejoins l'un de nos 2 clubs de lecture, club enfants ou club ados. Il sera animé par Maroussia Buysse ou Florence Weiser, à la Bibliothèque Sésame.

INFO
Un lundi sur deux, de 16h30 à 18h
(hors congés scolaires)
Bibliothèque Sésame - Boulevard Lambermont 200
Tarif : 32€ sur l'année
Inscription : buysse.maroussia@gmail.com
ou 0485 88 25 23
Avec le soutien des Amis de la morale laïque de Schaerbeek



©Florence Wieser

Cinéma

CINÉ CANAPÉ : « THE DUKE », DE ROGER MICHELL - 19H30

DURÉE : 1H36

« *Une savoureuse comédie sociale anglaise inspirée d'un fait divers réel, porté par Jim Broadbent et Helen Mirren.* » La Libre Belgique

En 1961, Kempton Bunton, un chauffeur de taxi sexagénaire, vole à la National Gallery de Londres le portrait du Duc de Wellington peint par Goya. Il envoie alors des notes de rançon, menaçant de ne rendre le tableau qu'à condition que le gouvernement rende l'accès à la télévision gratuit pour les personnes âgées. Cette histoire vraie raconte comment un inoffensif retraité s'est vu recherché par toutes les polices de Grande-Bretagne, accomplissant le premier (et unique) vol dans l'histoire du musée.

Projection, suivie d'échanges, dans le cadre de la campagne d'Amnesty International sur les droits des aîné.e.s, avec une introduction ludique proposée par le Gang des Vieux en Colère.

Le Gang des Vieux en Colère est une joyeuse bande de Vieilles et de Vieux dynamiques, qui traitent avec humour et dérision des sujets très sérieux et n'hésitent pas à interpeller nos gouvernants.

Programme de la soirée :
19h00 : bar et petite restauration
19h30 : Happening du ***Gang des Vieux en Colère***
20h00 : Projection
21h45 : Echange et débat avec Amnesty

INFO
Vendredi 21/10 à 19h30
Centre Culturel - Rue de Locht 91
Entrée : 3€ - Réservation souhaitée
02 245 27 25
info@culture1030.be
culture1030.be



Musique

APÉRO-CONCERT : HILLS OF BELGIUM - 18H30

'Mountain music from the flat country'

Partons sur les route avec ce duo violon/banjo qui revisite les chansons et mélodies aux sources de la musique américaine.

Avant leurs réutilisations par la country et le bluegrass, les musiques des petites communautés de fermiers ou de mineurs de l'Est des USA faisaient déjà danser et rêver depuis plusieurs siècles. Elles envahissent les ondes au début du XX[e] siècle sous le nom de *Hillbilly* Music, puis de musique old-time. Biberonnés à la musique américaine, Lorcan Fahy et Jérémie Fraboni se penchent sur leurs racines d'outre-Atlantique.

Jérémie Fraboni : banjo, voix lead
Lorcan Fahy : violon, voix

INFO
Vendredi 14/10 de 18h30 à 21h
Centre Culturel - Rue de Locht 91
Entrée libre - Réservation souhaitée
02 245 27 25
info@culture1030.be
culture1030.be



FR LA MUSIQUE DANS LES MAISONS DE REPOS, C'ÉTAIT MUZIK1030 HOME

Cette année encore, avec la collaboration de l'asbl Clap Culture, les services de la Culture francophone et néerlandophone ont organisé 12 concerts dans 3 maisons de repos et de soins schaerbeekoises : Linthout, Bel Air et Renaissance.

Entre avril et juin, élèves du Conservatoire ou musiciens professionnels ont proposé à près de 200 seniors des morceaux de musique classique, de jazz, des reprises de chansons françaises, des chansons grecques, brésiliennes… Des concerts très appréciés et perçus comme de vrais "bols d'air", aussi bien par les résidents, les ergothérapeutes, les directeurs ou autres travailleurs médicaux que par les musiciens après la période creuse du Covid.

NL MUZIK1030 HOME: MUZIEK IN RUSTHUIZEN

Dit voorjaar organiseerden de cultuurdiensten (FR & NL), in samenwerking met de vzw Clap Culture, 12 concerten in 3 Schaarbeekse rusthuizen: Linthout, Bel Air en Renaissance.

Tussen april en juni brachten studenten van het conservatorium en ook jonge, professionele muzikanten klassieke muziek, jazz, covers van Franse chansons, Griekse en Braziliaanse nummers voor zo'n 200 senioren.

Deze concerten werden zeer gesmaakt en als een echte verademing ervaren door de bewoners en het verzorgend personeel, maar ook de muzikanten genoten van deze speelmomenten.





CONTACTS

ÉCHEVINAT DE LA CULTURE FRANÇAISE
Hôtel communal de Schaerbeek
Place Colignon
02 244 71 36

SERVICE CULTURE FRANCOPHONE & LA MAISON DES ARTS
Chaussée de Haecht, 147
02 240 34 99
0490 14 25 37
culture@1030.be
1030.be/culture
lamaisondesarts.be

BIBLIOTHÈQUES
mabiblio.be
→ Sésame Bibliothèque Interactive
Complexe Kinetix
Boulevard Lambermont, 200
02 240 43 70
→ Thomas Owen
Avenue de Roodebeek, 111
02 735 73 56
→ Mille et Une Pages
Place de la Reine, 1
02 240 32 80

CENTRE CULTUREL DE SCHAERBEEK
Rue de Locht, 91-93
02 245 27 25
info@culture1030.be
culture1030.be

SCHAERBEEK 1030 SCHAARBEEK

We vieren 20 jaar Lokaal Cultuurbeleid!

NL In Schaarbeek kunnen we al 20 jaar rekenen op een cultuurbeleidscoördinator. Zij is de motor tussen de 3 grote spelers van het Nederlandstalig cultureel aanbod in onze gemeente: het gemeenschapscentrum De Kriekelaar, de Nederlandstalige Cultuurdienst en de Bib Sophia. Elk jaar maakt zij een actieplan op waarin toegankelijke cultuur en gemeenschapsvorming centraal staan. Tijd voor een terugblik.



20 ans au service de la culture à Schaerbeek

FR 20 ans que Schaerbeek compte en ses rangs une coordinatrice de la gestion culturelle néerlandophone. Elle est la force motrice qui soude les trois acteurs majeurs de la culture néerlandophone schaerbeekoise : le centre De Kriekelaar, le service Culturel néerlandophone et la Bib Sophia. Chaque année, elle élabore un plan d'actions qui porte une attention particulière à l'accès à la culture et à la participation citoyenne. Retour sur ces 20 ans !

EEN PORTRET VAN HYLKE GRYSEELS, 20 JAAR CULTUURBELEIDSCOÖRDINATOR VAN SCHAARBEEK

Hylke Gryseels startte in augustus 2002 als cultuurbeleidscoördinator. Ze schrikt er zelf van dat ze al zo lang dezelfde job uitoefent.
"Mijn job veranderde mee op het ritme van de stad en van de maatschappij."



Salon Bombardon Young Talent : Sarah Deppe

Welke realisaties van de afgelopen jaren hebben je het meest gemarkeerd?
Hylke Gryseels: Het mag absurd klinken in een Brusselse en dus de facto meertalige context, maar de samenwerkingen met Franstalige partners vind ik één van de belangrijkste realisaties. Toen ik startte, was het water nog erg diep tussen beide taalgemeenschappen. Nog een voorbeeld: evenementen in het Josaphatpark. Dat was tijdens mijn beginjaren een *no go zone*. Toch slaagden we erin om gedurende tien jaar de klassieker "Boem Patat Josaphat" te organiseren.

Een laagdrempelig cultuurbeleid betekende ook cultuur weghalen van de rode pluche van het theater en omdenken naar ontdekking en ontmoeting: zo organiseerden we vele projecten op bijzondere locaties, zoals vb. 'Schaarbeek Laat'. We brachten cultuur ook letterlijk aan huis met projecten zoals 'Salon Bombardon' waarbij enthousiaste cultuurliefhebbers het publiek in hun living ontvingen voor een bijzondere voorstelling. Ik denk ook aan het festival "Alles es Just", ism de vzw Sputnik, dat het lokale erfgoed belicht of hoe we met de "Kriekenboomsage" een community creëerden waarmee we de kriekelaar terug naar Schaarbeek brachten en intussen i.s.m. Brasserie de la Mule ons eigen lokale kriekenbier brouwen.

Zeker niet minder belangrijk zijn de meer duurzame trajecten: de vrouwenwerking en de Stadsacademie van de Kriekelaar, Black History Month van Bib Sophia en recent nog de opstart van een duurzaam muziekbeleid MUZIK1030 van de dienst Cultuur. Of hoe alles blijft bougeren en evolueren!

Wat zijn de uitdagingen voor de toekomst?
H.G.: Zonder twijfel de twijfel de superdiversiteit en duurzaamheid. Op dat vlak hebben we nog veel te leren en te implementeren. Daarnaast vind ik het ook belangrijk om oog te blijven hebben voor de polarisering van de maatschappij, zowel ideologisch als socio-demografisch. Hoe kan de stad een thuis blijven voor iedereen? Hoe kunnen we in dialoog blijven treden? Hoe kunnen we leren van elkaar en cultuur blijven inzetten als bindmiddel?



© Ilse Mertens

Hylke Gryseels, cultuurbeleidscoördinator in Schaarbeek sinds 20 jaar.

Projectoproep: waag je kans!

Al 20 jaar trachten we cultuur dichter bij de mensen te brengen en de mensen dichter bij elkaar. Om dat moment te markeren geven we jou de kans om je ding te doen! Heb jij een leuk idee voor een laagdrempelig project in Schaarbeek? Goedgekeurde projecten kunnen rekenen op een financiële ondersteuning. Meer info vind je via **1030cultuur.be** (klik op "Projectoproep 20 jaar Lokaal Cultuurbeleid).

'ALLES ES JUST!'

06 > 09.10

NL 'Alles es Just!' wordt 10 jaar en viert dit in stijl in de grote bioscoopzaal van Novanoïs, waar het pop-up café Aux Trois Rois een vaste stek krijgt. Vier dagen feest, met concerten, DJ-sets, een zondagse parade door Schaarbeek, wipschieten, creatieve workshops, een filmavond gewijd aan Edmond Jamoulle, de laatste filmaffiche-schilder van Brussel, en 'Kets on Stage': free-podium voor kinderen van 8 tot 18 jaar. In GRAFIK stelt jazz- en festivaltekenaar Pieter Fannes 10 jaar tekenwerk tentoon.

FR 'Alles es Just!' célèbre ses 10 ans dans la grande salle de cinéma du Novanoïs, écrin permanent pour le café pop-up "Aux Trois Rois". 4 jours de fête, des concerts, des DJ sets, un dimanche en cortège dans les rues de Schaerbeek, du tir à l'arc, des ateliers créatifs, une soirée cinéma en l'honneur d'Edmond Jamoulle, le dernier peintre-affichiste de Bruxelles, et 'Kets on Stage' : une scène libre pour les enfants de 8 à 18 ans. Chez GRAFIK, l'illustrateur schaerbeekois Pieter Fannes exposera 10 ans de dessins.

INFO
allesesjust.be



CONTACT

DIENST NEDERLANDSE CULTUUR
Rodenbachlaan 29
nederlandse.cultuur@1030.be
02 431 65 77
1030cultuur.be
1030cultuur

BIB SOPHIA
Lambermontlaan 224
schaarbeek@bibliotheek.be
02 245 32 90
schaarbeek.bibliotheek.be

SENIORS

Les activités du mois d'octobre du service Seniors

Chaque mois, Schaerbeek propose de nombreuses activités aux seniors de notre commune. Des activités sportives hebdomadaires, mais aussi d'autres activités culturelles, des ateliers et des repas festifs. À ne pas rater ce mois-ci : l'expo Toutankhamon à Tour & Taxis le 3 octobre et l'élection de Miss et Mister Seniors le samedi 22 octobre. Pour participer à ces activités, contactez le service Seniors.

INFO
02 431 65 80 ou 82 ou 83
seniors@1030.be
1030.be/seniors



Agenda du mois d'octobre

Lundi 03		Visite de l'expo Toutankhamon	Tour & Taxis
Mercredi 05	13h30 14h	Lotto bingo Atelier bricolage	Séniorie Brems Pater Baudry 1
Jeudi 06	12h	Repas festif	Pater Baudry 2
Vendredi 07	13h30	Après-midi desserts	Pater Baudry 1
Lundi 10	14h	Quiz de culture générale	Pater Baudry 1
Mardi 11	13h30	Lotto bingo	Pater Baudry 2
Mercredi 12	14h	Atelier bricolage	Pater Baudry 2
Jeudi 13	12h	Repas festif	Pater Baudry 1
Vendredi 14	13h30	Après-midi desserts	Pater Baudry 2
Lundi 17	14h	Lotto bingo	Pater Baudry 1
Mercredi 19	10h 13h30	Cuisine du monde "spécial Vietnam" Lotto bingo	Pater Baudry 1 Séniorie Brems
Jeudi 20	12 h	Repas festif	Pater Baudry 2
Samedi 22		Election de Miss et Mister Seniors 2022	
Lundi 24	14h	Karaoké	Pater Baudry 1
Mercredi 26	13h	Les seniors en balade (en fonction de la météo)	Pater Baudry 1
Jeudi 27	12h	Repas festif - Spécial Halloween	Pater Baudry 1

Activités hebdomadaires

Lundi 10h : Yoga à Pater Baudry 1

Mardi 10h30 : Gymnastique douce à Pater Baudry 1

Mardi 14h : Danses Country à Pater Baudry 1

Mercredi 10h30 : Gymnastique douce à Pater Baudry 2

Mercredi et un vendredi sur deux (les 7 et 21/10) 9h30 : Atelier Théâtre à Pater Baudry 1

Vendredi 10h30 (sauf le 2/09) : Yoga à Pater Baudry 2

Si vous voulez participer ou assister au concours Miss et Mister Seniors 2022 (22 octobre), contactez le service Seniors de la commune !

Pater Baudry 1 :
Square Prévost Delaunay 107

Pater Baudry 2 :
Square Apollo 1

Séniorie Brems :
Rue Jean-Baptiste Brems 2

ENFANCE & JEUNESSE

Halloween : deux activités qui donnent froid dans le dos !

La commune de Schaerbeek vous prépare deux activités pour Halloween : une excursion pour les plus petits au parc d'attractions Bellewaerde, sur le thème d'Halloween, et un événement pour les plus grands à l'Hôtel communal qui prendra, le temps d'une soirée, des allures de musée des horreurs.

INFO

Bellewaerde - 29/10
Début des inscriptions : 30/09 via tickets.1030 ou sur prise de RDV : 02 431 65 66 ou 64
Tarif : 20 € (enfant/adulte)
Réservé aux Schaerbeekois - enfants de 3 à 12 ans (max 2 accompagnants)
enfance@1030.be 02 431 65 66 ou 64

Schaerbeek Horror Show - 30/10
Début des inscriptions :
06/10 via tickets.1030.be
Tarif : 5 euros
Pour les jeunes de 14 à 18 ans
jeunesse@1030.be 02 431 65 72



TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Plan de stationnement à Schaerbeek : le grand n'importe quoi

A l'heure où le Conseil d'Etat est en passe d'annuler le règlement de stationnement qui transformait l'ensemble des zones bleues à Schaerbeek en zones vertes, payantes jusqu'à 21h00, pris par le Collège en 2019, la majorité a décidé de représenter au premier conseil communal de rentrée son projet de nouveau plan d'action communal de stationnement.

Malgré les demandes de reports exprimées par l'opposition, la majorité a souhaité passé en force. Mal lui en a pris car elle ne fut même pas en capacité de recueillir le quorum nécessaire et le point est donc reporté.

Sur le fond, le **PS 1030** a présenté plusieurs amendements à ce projet de plan.

- Ajout d'une nouvelle catégorie de bénéficiaires de carte de dérogation pour les aidants proches de personnes domiciliées sur le territoire communal.
- Introduction d'une réduction de 50 % des tarifs de carte de riverains pour les personnes sous statut BIM et les allocataires sociaux.
- Suppression de la mise en place du projet de sectorisation - carte de dérogation valable seulement pour un ou deux quartiers proches du domicile.
- Suppression de la mise en place d'un moratoire sur les ventes de cartes de dérogation riverains qui n'assurerait plus à chaque habitant de pouvoir obtenir une première carte.
- Ajout de la mise en la mise en place d'un moratoire sur la suppression des emplacements en voirie jusqu'à qu'une solution de compensation complète hors voirie soit effective.
- Refus d'une tarification plus dissuasive dans certains quartiers et application des tarifs minimums qui seraient édictés au niveau régional.

Dans les prochaines semaines, le projet de plan d'action communal de stationnement sera soumis à enquête publique. Il conviendra que chacun se mobilise pour exprimer sa voix. **N'hésitez pas à nous faire part d'ores et déjà de vos réactions et propositions à l'adresse : secretariat.ps1030@gmail.com**

PS

Pourquoi le dernier conseil communal était invraisemblable ?

La réponse se trouve dans l'ordre du jour. Au programme, le nouveau plan de stationnement qu'on a tenté de faire passer ni vu ni connu. On a en réalité assisté à une tentative de passage en force soldée par un échec. Notre sauveur pour l'heure : l'absence de quorum dans la majorité!

Ce fut un spectacle désolant mais rassurez-vous, vous n'aviez rien manqué et d'ailleurs même si vous aviez voulu le regarder de chez vous, aucune chance ! Le Collège a mis fin à la retransmission en direct des débats de conseil. Dans la démocratie façon Défi-Ecolo, la transparence ne semble pas être une priorité.

Qu'est-ce que la majorité essaie de faire passer en catimini ? Peut-être le fait qu'elle voudrait opposer tous les utilisateurs de la voie publique ?

Ou qu'elle souhaite imposer une carte riverain par quartier et ce avec des quotas ?

Ou encore qu'elle souhaite continuer à faire payer un stationnement après18h alors qu'elle nous fait déjà payer une carte annuelle ?

On comprend vite la volonté de non transparence.

Ce plan mérite toute votre attention. Les Jeunes MR souhaitent, par cette courte tribune, prévenir les citoyens des enjeux à venir et les invitent à participer à l'enquête publique qui se déroulera du 27 septembre au 25 novembre 2022. Prenez le temps de répondre à cette enquête, c'est à vous de jouer !

Laure LITA & Kevin Karena
Co-Présidents JMR Schaerbeek
jeunesschaerbeek.mr@gmail.com

MR & CITOYENS

Plan de stationnement : illégal et antisocial

La majorité communale DeFI – Ecolo – Groen prépare un nouveau plan de stationnement pour Schaerbeek. Au programme ? Parking payant le samedi jusque 21h et même le dimanche dans certains quartiers. Les tarifs de parking vont augmenter, alors que nous avons du mal à payer nos factures. La majorité veut aussi diviser le territoire de la commune en 9 zones, la carte riverains ne restant valable que dans une seule. En dehors de cette zone, il faudra payer. La majorité veut également limiter le nombre de cartes riverains et construire un parking privé aux prix élevés. Ces mesures antisociales sont prises alors que la politique de stationnement serait deux fois illégale : la scan car n'a pas fait l'objet de l'autorisation nécessaire et le plan de stationnement a été attaqué devant le Conseil d'Etat.

Le PTB dira non à ce plan de stationnement. Rendez-vous le 28 septembre au Conseil communal.

Parkeerplan: illegaal en asociaal

De gemeentelijke meerderheid van DeFI - Ecolo - Groen bereidt een nieuw parkeerplan voor Schaarbeek voor. Het plan bevat onder andere: betaald parkeren op zaterdag tot 21.00 uur en in sommige gebieden zelfs op zondag en een stijging van de parkeertarieven, terwijl we moeite hebben om onze rekeningen te betalen. De meerderheid wil het grondgebied van de gemeente opdelen in 9 zones, waarbij de bewonerskaart slechts in één zone geldig is. Buiten deze zone moet je dus betalen. De meerderheid wil ook het aantal bewonerskaarten beperken en een particuliere parkeergarage aanleggen waar je je plaats duur moet betalen. Deze asociale maatregelen worden genomen terwijl het parkeerbeleid tweemaal illegaal is: voor de scanauto is geen vergunning verleend en het parkeerplan zelf is aangevochten bij de Raad van State.

De PVDA zegt nee tegen dit parkeerplan. Afspraak op 28 september in de gemeenteraad.

PTB SOCIAL AUTHENTIQUE ACTIF

PVDA SOCIAAL RECHTVAARDIG ACTIEF

ACTION SOCIALE

Crise énergétique : n'hésitez pas à faire appel au CPAS !

L'Europe traverse une crise énergétique. Face à des factures en hausse constante, beaucoup de Schaerbeekoises et Schaerbeekois font face à des difficultés pour les honorer. Le Service Energie du CPAS est là pour aider celles et ceux qui sont confrontés à cette situation.

Selon la loi du 4 septembre 2002, seules les personnes les plus précarisées peuvent faire appel au CPAS pour les dépenses énergétiques. Le contexte actuel impose que les CPAS, dont celui de Schaerbeek, élargissent leur champ d'action. Aujourd'hui, grâce à un subside de la COCOM d'1,5 million €, le CPAS peut aussi venir en aide financièrement à la classe moyenne (qui ne bénéficie pas forcément d'une aide du CPAS).

« *Le subside qui nous a été octroyé par la COCOM est là pour aider tout un chacun, et en particulier la classe moyenne qui fait aujourd'hui face à des charges financières inattendues. Il ne faut donc pas hésiter à prendre contact avec nos services. L'énergie ne doit pas devenir un luxe pour les ménages schaerbeekois !* », insiste Sophie Querton, Présidente du CPAS.

INFO
Service Energie du CPAS de Schaerbeek
02 435 50 30 (du lundi au jeudi 8h-11h30 et 13h-16h, vendredi 8h-11h30)
asenergie@cpas-schaerbeek.brussels



SOCIALE ACTIE

Energiecrisis: aarzel niet een beroep te doen op het OCMW!

Europa maakt een ongeziene energiecrisis door. Veel Schaarbekenaars worden geconfronteerd met steeds hogere rekeningen die ze amper kunnen betalen. De Dienst Energie van het OCMW is er om mensen te helpen die in deze situatie terechtkomen. Energie mag voor Schaarbeekse gezinnen geen luxe worden!

Volgens de wet van 4 september 2002 kan alleen wie in grote armoede verkeert een beroep doen op het OCMW voor energie-uitgaven. Maar in de huidige context moeten de OCMW's, waaronder dat van Schaarbeek, hun actieterrein noodgedwongen verruimen. Vandaag kan het OCMW, dankzij een subsidie van 1,5 miljoen euro van de GGC, ook financiële steun verlenen aan mensen uit de middenklasse (die niet noodzakelijk een OCMW-uitkering krijgen).

"*De subsidie die ons door de GGC wordt toegekend, is er om iedereen te helpen, in het bijzonder de middenklasse die nu met onverwachte financiële lasten wordt geconfronteerd. Aarzel dus niet om contact op te nemen met onze diensten*", zegt OCMW-voorzitter Sophie Querton.

INFO
Dienst Energie van het OCMW van Schaarbeek
02 435 50 30 (maandag tot donderdag van 8.00 tot 11.30 uur en van 13.00 tot 16.00 uur, vrijdag van 8:00 tot 11.30 uur)
asenergie@cpas-schaerbeek.brussels

TRIBUNE DÉMOCRATIQUE



Cet été, les Schaerbeekois ont de nouveau souffert d'importantes nuisances sonores liées au survol. Quatre enjeux fondamentaux dans ce dossier. Le premier est celui du droit à un environnement sain, inscrit dans la constitution, enjeu de santé publique, parfois sous-estimé par ceux qui ne le subissent pas. Dormir et pouvoir se reposer est un droit inaliénable. Le deuxième enjeu est celui de l'emploi et de l'activité économique d'une capitale qui en a bien besoin. Le troisième est le sacro-saint principe de territorialité dans un État fédéral qui peine à prendre de la hauteur face aux pressions régionales. Le quatrième est la sécurité : il est essentiel et ne demande pas de commentaires.

Si les Engagé·es se lèvent aujourd'hui c'est pour proposer un Quick-Win. Dans l'immédiat, il est possible de prendre trois mesures simples. Soutenues par tous les riverains, Brabançons flamands et wallons, Bruxellois du Nord, Sud, de l'Est, l'Ouest et du Centre, elles permettent de maintenir l'emploi et l'activité économique de l'aéroport :

1. Instaurer la nuit aérienne de 22h à 7h ;
2. Fixer une limitation annuelle de l'aéroport à maximum 220.000 mouvements ;
3. Interdire à Brussels Airport les catégories d'avions dont l'émission acoustique dépasse certains seuils en raison de leur modèle ou de leur vétusté.

Les Engagé·es ont déposé une résolution au Parlement fédéral et Bruxellois et une motion sera déposée au conseil communal de Schaerbeek du 28 septembre, afin de mettre en œuvre ces trois avancées sans attendre. Nous tendons la main à tous les partis démocratiques pour qu'ils co-signent ce texte afin de dépasser nos différends au bénéfice des habitants. Trois mesures pour apaiser le ciel et rendre leur nuit aux Schaerbeekois.

Les Engagés
POUR UNE SOCIÉTÉ RÉGÉNÉRÉE

TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Verkeersagressie – Samen doen we er iets aan!

Voorbijrazende wagen met een knallende uitlaat, chauffeurs die bewust geen plaats laten voor fietsers, fietsers die geen enkele regel respecteren, obscene gebaren en scheldwoorden... we kennen het jammer genoeg allemaal al te goed. Volgens VIAS stapt in Brussel 1 op de 8 chauffeurs wel eens uit de wagen om het uit te vechten!

We moeten ons allemaal veilig kunnen voelen in de openbare ruimte. Ook in het verkeer. Verkeersagressie is gewoon onaanvaardbaar. De Ecolo-Groen leden van de politieraad zetten dit hoog op de agenda en kijken samen met de politiediensten wat kan gedaan worden.

Ben je zelf het slachtoffer van geweld of intimidatie? Dien dan altijd klacht in bij de politiezone Brussel noord via 02 249 22 11 of bij één van de commissariaten: www.politie.be/5344/nl

Agressions sur la route – Ensemble, nous pouvons y faire face !

Une voiture, pot d'échappement claquant, qui passe à toute allure, des conducteurs qui ne laissent délibérément aucune place aux cyclistes, des cyclistes qui ne respectent aucune règle, des gestes et des jurons obscènes... Malheureusement, nous le connaissons tous trop bien. Selon VIAS, 1 conducteur bruxellois sur 8 descend parfois de sa voiture pour en découdre !

Nous devrions tous nous sentir en sécurité dans l'espace public. Aussi dans la circulation. L'agression sur la route est tout simplement inacceptable. Les mandataires d'Ecolo-Groen qui siègent au conseil de police en font une priorité et travaillent avec les services de police pour améliorer la situation.

Avez-vous été victime de violence ou d'intimidation ? N'hésitez pas à adresser votre plainte auprès de la zone de police de Bruxelles Nord via le 02 249 22 11 ou auprès de l'un des commissariats de police : www.politie.be/5344/fr

ecolo GROEN
#samensemble

TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Énergie : les appels du terrain se multiplient

À l'heure où nous écrivons ces lignes, l'Europe vient de déposer une proposition pour redistribuer une partie des revenus des producteurs d'électricité et créer une contribution exceptionnelle sur les surprofits du secteur fossile. Au total, cela représenterait environ 140 milliards d'euros à redistribuer pour atténuer l'effet de la hausse des prix sur les ménages et les entreprises les plus fragiles.

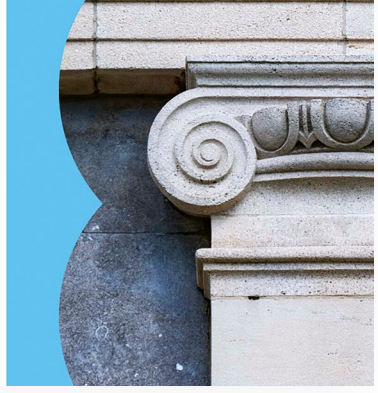
Les États peuvent encore ponctionner davantage. En Belgique, le Fédéral mise aussi sur de nouvelles aides opérationnelles mobilisables pour novembre. Pour les citoyens de base, les entreprises, les indépendants, ces décisions restent pour le moment souvent très théoriques. Elles doivent, comme le demandent de manière pressante les acteurs de première ligne, être transformées en mesures pratiques.

C'est en effet sur le terrain, dans nos communes, que se mesure la précarité d'une partie grandissante de notre population. Les demandes les plus diverses affluent. À Schaerbeek, le CPAS a mis sur pieds une équipe "Énergie", à laquelle on peut faire appel, mais ce qui nous interpelle et nous inquiète par-dessus tout, c'est l'appauvrissement global d'une partie de plus en plus importante de notre population. Plus de 20.000 personnes sont suivies par notre CPAS, chiffre interpelant sur une population d'un peu plus de 130.000 habitants !

Plafonnement des prix, forfait de base à un prix préférentiel, élargissement de la base pour le tarif social, subsides, chômage de crise, crédit d'impôt ou d'autres actions via la fiscalité, report de paiement des cotisations sociales, droit passerelle, aides bancaires, moratoire sur les faillites... Plus d'une trentaine de mesures sont sur la table, sans que cela ne semble suffisant pour diminuer l'augmentation de la précarité.

Il est essentiel que le gouvernement tranche sur les mesures qu'il veut opérationnelles avant l'hiver. Nous sommes dans l'urgence. La précarité, la fracture sociale accroissent également la polarisation, la colère, la révolte.

Liste Bourgmestre



BRUSSELS BIENNALE NEOCLASSIC

1 & 2 and 8 & 9 OCTOBER 2022

PATRIMOINE

La 3e édition de la Brussels Biennale – Neoclassic passe à Schaerbeek

Les 1, 2, 8 et 9 octobre

Omniprésent à Bruxelles, le néoclassicisme, par ses bâtiments de prestige et son traitement de la voirie, témoigne de la mutation profonde de l'espace urbain aux XVIIIe et XIXe siècles. La Brussels Biennale - Neoclassic (BBN) mettra ce patrimoine quelque peu oublié à l'honneur du 1er au 9 octobre. Au programme : visites guidées d'intérieurs et parcours à pied et à vélo.

« *Cet événement constitue une belle opportunité pour mieux connaître Schaerbeek et nous sommes heureux d'en être partenaires* », ajoute Frédéric Nimal, Échevin du Patrimoine. Dans notre commune, plusieurs lieux seront mis à l'honneur :

- **LES 1 ET 2/10**
  - L'ancien atelier du peintre Alexandre Markelbach, chaussée de Haecht 159. Visite payante
  - La Maison des Arts, chaussée de Haecht 147. Visite payante
- **LES 8 ET 9/10**
  - Maison de Lunden, rue Aimé Smekens 33. Visite payante
  - La Maison des Arts, chaussée de Haecht 147. Visites en langue des signes et en audiodescription (en français et néerlandais). Ces visites sont gratuites mais il est nécessaire de réserver.

Pour les visites d'intérieurs, il est préférable de réserver, mais il sera également possible d'acheter son ticket sur place. Pour les parcours à pied et à vélo, la réservation est nécessaire.

INFO
explore.brussels/fr/bbn
02 319 50 01
info@explore.brussels



La Maison Lunden, située au 33 rue Aimé Smekens, fait partie du programme 2022 de la Brussels Biennale – Neoclassic.

Het Lundenhuis, gelegen aan de Aimé Smekensstraat 33, maakt deel uit van het programma 2022 van de Brussels Biennale – Neoclassic.

ERFGOED

De derde editie van de Brussels Biennale – Neoclassic komt naar Schaarbeek

Op 1, 2, 8 en 9 oktober

Het neoclassicisme, met zijn prestigieuze gebouwen en brede lanen, is alomtegenwoordig in Brussel. De stijl getuigt van de ingrijpende veranderingen in de stedelijke ruimte in de 18de en 19de eeuw. Van 1 tot 9 oktober wil de Brussels Bienniale - Neoclassic (BBN) dit enigszins in de vergetelheid geraakte erfgoed weer in de kijker zetten. Het festival doet dat met rondleidingen door neoclassicistische interieurs en met fiets- en wandelroutes.

"*Dit evenement is een mooie kans om Schaarbeek beter te leren kennen en we zijn blij dat we er een partner van zijn*", vertelt Frédéric Nimal, Schepen voor Erfgoed. In onze gemeente komen verschillende locaties aan bod:

- **OP 1 EN 2/10**
  - Het voormalige atelier van de schilder Alexandre Markelbach, Haachtsesteenweg 159. Betalend bezoek
  - Het Huis der Kunsten, Haachtsesteenweg 147. Betalend bezoek
- **OP 8 EN 9/10**
  - Het Lundenhuis, Aimé Smekensstraat 33. Betalend bezoek
  - Het Huis der Kunsten, Haachtsesteenweg 147. Bezoeken met gebarentaal en audiodescriptie (Nederlands en Frans). Deze bezoeken zijn gratis maar reserveren is noodzakelijk.

Voor interieurbezoeken is het aangewezen om te reserveren, maar u kan ook ter plaatse een kaartje kopen. Voor de wandel- en fietstochten dient u wel te reserveren.

INFO
explore.brussels/nl/bbn
02 319 50 01
info@explore.brussels

SOLIDARITÉ

Préparez des cupcakes pour la bonne cause !



Pour la 7e année consécutive, la Fondation Recherche Alzheimer organise sa grande action cupcakes et vous invite chaleureusement à y participer ! Voici la marche à suivre :

1. Préparez, selon vos envies, de délicieuses pâtisseries.
2. Vendez vos réalisations.
3. Versez le résultat sur le compte de l'action cupcakes BE83 0017 5620 5915 au nom de la Fondation Recherche Alzheimer (communication : cupcakes 2022).

Tous les bénéfices récoltés permettront de financer des projets belges de recherche scientifique visant à prévenir, soigner et guérir la maladie d'Alzheimer et autres maladies neuro-dégénératives associées. Votre action est importante car il n'existe à ce jour toujours aucun médicament capable de soigner ces formes de maladies, dont souffriront pourtant 20 % des Belges et 1 femme sur 3 !

INFO
stopalzheimer.be
info@stopalzheimer.be
02 424 02 04

Fondation Recherche Alzheimer
Stichting Alzheimer Onderzoek
STOPALZHEIMER.BE

SOLIDARITEIT

Bak cupcakes voor een goed doel!

Voor het zevende jaar op rij organiseert de Stichting Alzheimer Onderzoek haar grote cupcakeactie en nodigt u van harte uit om mee te doen! Zo gaat het in zijn werk:

1. Bereid naar eigen keuze heerlijke gebakjes.
2. Verkoop uw lekkernijen.
3. Stort de opbrengst op de cupcakesrekening BE83 0017 5620 5915 op naam van de Stichting Alzheimer Onderzoek (mededeling: cupcakes 2022).

Alle opbrengsten gaan naar de financiering van Belgische wetenschappelijke onderzoeksprojecten die gericht zijn op het voorkomen, behandelen en genezen van de ziekte van Alzheimer en aanverwante neurodegeneratieve ziekten. Uw actie is belangrijk omdat er nog steeds geen medicijn bestaat om deze ziekte, die 20% van de Belgen en 1 op de 3 vrouwen treft, te behandelen!

INFO
stopalzheimer.be
info@stopalzheimer.be
02 424 02 04

LOGEMENT

Un habitat inclusif et solidaire au cœur du quartier Riga

Transformer un ancien immeuble de bureaux désuet en un lieu de vie pour des familles et des personnes porteuses d'un handicap, c'est le pari réussi du Projet Riga ! Solidaire, inclusif et participatif à la fois, ce nouveau logement vient d'être inauguré dans le quartier Riga (square Riga 30).

Les habitants du projet Riga, l'asbl Riga Solidaire et Inclusif, l'Agence Schaerbeekoise Immobilière Sociale (ASIS), les autorités communales et régionales ont célébré le 8 septembre l'inauguration officielle du nouvel immeuble.

Ce bâtiment accueille désormais 27 logements dans lesquels cohabitent 85 personnes, dont 22 en situation de handicap. Entraide, solidarité, échange, autonomie de la personne handicapée, épanouissement et mixité sont au cœur du quotidien des habitants. Tous et toutes répondent aux conditions d'accès au logement social.

« *Ce projet innovant géré par l'ASIS, présidée par Guillaume Le Mayeur, est un merveilleux exemple à suivre et à reproduire à Schaerbeek* », estime Thomas Eraly, Échevin du Logement. Le projet accueille également un "Service Logement Inclusif". Il assure au quotidien l'animation de cet habitat solidaire et soutient les personnes en situation de handicap dans leur projet de vie autonome.

PARTICIPER À LA VIE DE QUARTIER

L'inclusion, moteur du projet, passe aussi par le lien avec le quartier. Différentes activités sont régulièrement organisées en collaboration avec des associations locales : petits déjeuners, distribution de paniers de légumes, chorale inclusive… « *La commune veillera à accompagner les habitants dans leur projet et dans leur intégration à la vie du quartier* », précise Sihame Haddioui, Échevine de l'Égalité des chances.

Ce projet pilote a pu se développer grâce au soutien de nombreux partenaires : les propriétaires privés du lieu, l'ASIS qui assure la gestion locative, les Tof Services asbl qui ont porté le projet jusqu'à maturation, et d'autres partenaires financiers indispensables.

INFO
rigahabitatinclusif.be



Situé au n°30 du square Riga, ce nouveau bâtiment accueille 85 cohabitants, dont 22 en situation de handicap.

HUISVESTING

Inclusieve en ondersteunende huisvesting in het hart van de Rigawijk

Een oud, verouderd kantoorgebouw transformeren tot een leefruimte voor gezinnen en mensen met een handicap: ziedaar de geslaagde uitdaging van het Rigaproject! De nieuwe huisvesting in het teken van solidariteit, inclusiviteit en participatie werd onlangs ingehuldigd in de Rigawijk (Rigaplein 30).

Op 8 september vierden de bewoners van het Rigaproject samen met de vzw Riga Solidaire et Inclusif, het Sociaal Verhuurkantoor van Schaarbeek (SVK) en de gemeentelijke en gewestelijke overheden de officiële opening van het nieuwe gebouw.

Het gebouw biedt nu onderdak aan 27 woningen voor 85 mensen, waaronder 22 mensen met een handicap. Wederzijdse hulp, solidariteit, uitwisseling, autonomie van de persoon met een handicap, zelfontplooiing en diversiteit staan centraal in het dagelijkse leven van de bewoners. Alle bewoners voldoen aan de sociale voorwaarden om aanspraak te kunnen maken op een dergelijke woning.

"*Dit vernieuwende project van het SVK, onder voorzitterschap van Guillaume Le Mayeur, is een prachtig voorbeeld dat navolging verdient in Schaarbeek*", zegt Thomas Eraly, Schepen van Huisvesting. Het project biedt ook onderdak aan een 'inclusieve huisvestingsdienst'. Die staat in voor de dagelijkse werking van deze solidaire huisvesting en ondersteunt mensen met een handicap om zelfstandig te wonen.

PARTICIPATIE AAN HET BUURTLEVEN

Inclusie is de drijvende kracht achter het project en dit slaat ook op de band met de buurt. In samenwerking met plaatselijke verenigingen worden regelmatig activiteiten georganiseerd: ontbijt, uitdelen van groentemandjes, een inclusief koor enzovoort. "*De gemeente wil de bewoners steunen bij hun projecten en hun integratie in het leven in de wijk*", zegt Sihame Haddioui, Schepen van Gelijke Kansen.

Dit proefproject kon tot stand komen dankzij de steun van talrijke partners: de privé-eigenaars van het terrein, het SVK dat instaat voor het huurbeheer, de vzw Tof Services, die het project mee ontwikkelde, en andere onmisbare financiële partners.

INFO
rigahabitatinclusif.be

Dit nieuwe gebouw aan het Rigaplein 30 huisvest 85 bewoners, waaronder 22 met een handicap.

ENFANCE

On recherche des bénévoles pour la petite enfance !

Vous avez envie de d'investir votre temps libre pour aider les autres ? Vous êtes sensible au monde de la petite enfance et désirez accompagner les familles schaerbeekoises dans leurs démarches pour le bien-être de leurs enfants ? Cet appel à bénévoles est fait pour vous !

Plusieurs consultations ONE présentes à Schaerbeek recherchent actuellement des volontaires pour compléter leurs équipes. Au programme : une expérience humaine enrichissante, en collaboration avec le personnel médical et psycho-social des consultations, et de nombreuses missions (accueil, animation d'activités, gestion financière, secrétariat...).

« *Schaerbeek étant l'une des communes les plus jeunes de Bruxelles et la part des familles avec enfants étant supérieure à la moyenne régionale, toute aide citoyenne à la continuité de notre politique en faveur de la parentalité est plus que la bienvenue* », souligne Deborah Lorenzino, Échevine de la Famille.

INFO
famille@1030.be
02 431 65 65

***« Les aides citoyennes en faveur de la parentalité sont plus que bienvenues. Nous comptons sur votre soutien ! »*, souligne l'Échevine Deborah Lorenzino.**



MOBILITÉ

Les vélos doivent-ils respecter les feux destinés aux bus et trams ?

Avec la mise à sens unique d'une partie de la chaussée de Haecht pour les voitures, seuls les trams, les bus et les cyclistes peuvent rouler dans l'autre sens. Dans cette direction, des feux de signalisation destinés aux transports publics ont donc été installés au carrefour Haecht-Rogier. Mais attention, les cyclistes doivent aussi respecter cette signalisation !

Des signaux lumineux spéciaux sont destinés à régler la circulation des transports publics. Ils ont une forme différente des feux classiques mais ont la même signification : le rouge, l'orange et le vert sont remplacés respectivement par une barre horizontale, un cercle et un triangle, tous de couleur blanche.

Quand seuls des feux lumineux spéciaux sont présents (comme dans certaines directions au carrefour entre la chaussée de Haecht et l'avenue/rue Rogier), les cyclistes doivent les respecter, au même titre que les trams, les bus et les taxis.

Parfois, les feux tricolores classiques et les feux spéciaux cohabitent. Dans ce cas, les cyclistes (et les automobilistes) doivent respecter le feu tricolore, pas le feu spécial : il arrive en effet que le feu pour les trams et bus s'allume avant le feu vert, ce qui leur permet de traverser le carrefour sans être gênés par les autres véhicules.



MOBILITEIT

Moeten fietsers de verkeerslichten voor trams en bussen volgen?

Met het eenrichtingsverkeer voor auto's op een deel van de Haechtsesteenweg mogen enkel nog trams, bussen en fietsers in de tegenovergestelde richting rijden. In deze richting zijn op het kruispunt Haacht-Rogier verkeerslichten voor het openbaar vervoer geplaatst. Let op: fietsers moeten zich eveneens aan deze signalisatie houden!

Speciale lichtsignalen zijn bedoeld om het verkeer te regelen voor het openbaar vervoer. Ze hebben een andere vorm dan de klassieke lichten, maar dezelfde betekenis: rood, oranje en groen worden vervangen door respectievelijk een horizontale balk, een cirkel en een driehoek, alle in het wit.

Wanneer er alleen maar speciale verkeerslichten zijn (zoals in bepaalde richtingen op het kruispunt van de Haachtsesteenweg en de Rogierstraat en -laan), moeten fietsers deze volgen, net als trams, bussen en taxi's dat moeten.

Soms zijn er op dezelfde locatie zowel klassieke driekleur-verkeerslichten als speciale lichten. In dat geval moeten de fietsers (en de automobilisten) de driekleur-verkeerslichten volgen en niet de speciale lichten. Het kan namelijk soms gebeuren dat de lichten voor trams en bussen eerder oplichten dan het groene licht, zodat ze het kruispunt kunnen oversteken zonder hinder van de andere voertuigen.

Chantiers en cours ou à débuter / Werven aan de gang of die zal beginnen

La durée mentionnée des travaux est théorique, hors congés officiels et intempéries. Des déviations sont prévues. / De vermelde duur van de werken is theoretisch, uitgezonderd officieel verlof en weerverlet. Omleidingen zijn voorzien.

Quartier/Wijk TERDELT - FLEURS/ BLOEMEN

• **Destrée**
Trottoirs : → 10/2022
Voetpaden: → 10/2022

Quartier/Wijk JARDINS/BLOEMTUINEN

• **Chomé**
Pose câbles : → 10/2022
Kabels leggen: → 10/2022

• **Wahis (Pavots/Papaver → Meiser)**
Pose câbles, lignes aériennes et trottoirs : → 10/2022
Kabels leggen, bovenleidingen en voetpaden: → 10/2022

• **Wahis (Chazal → Jardins/ Bloemtuinen)**
Pose câbles, lignes aériennes et trottoirs : 09 → 11/2022
Kabels leggen, bovenleidingen en voetpaden: 09 → 11/2022

Quartier/Wijk REYERS

• **Reyers (Carabiniers/Karabiniers → Louvain/Leuven)**
Pose câbles et distribution d'eau : → 09/2022
Kabels leggen en waterdistributie: → 09/2022

Quartier/Wijk LINTHOUT

• **Linthout (Roodebeek → Gratry)**
Pose câbles : 10 + 11/2022
Kabels leggen: 10 + 11/2022

Quartier/Wijk PLASKY

• **Diamant**
Pose câbles, trottoirs et asphaltage : → 11/2022
Kabels leggen, voetpaden en asfaltering: → 11/2022

• **Lacomblé**
Eclairage public, trottoirs : 10 + 11/2022 (EP)
Openbare verlichting, voetpaden: 10 + 11/2022 (OV)

Quartier/Wijk BIENFAITEURS/ WELDOENERS

• **Chardons/Distels**
Pose câbles, distribution d'eau : 11/2022 → 01/2023
Kabels leggen, waterdistributie: 11/2022 → 01/2023

• **Devigne**
Pose câbles, trottoirs : 11/2022 → 01/2023 (câbles)
Kabels leggen, voetpaden: 11/2022 → 01/2023 (kabels)

• **Markelbach**
Egouttage, pose câbles, éclairage public, trottoirs : 10/2022 → 05/2023
Riolering, kabels leggen, openbare verlichting, voetpaden: 10/2022 → 05/2023

• **Mignon**
Egouttage, éclairage public, trottoirs et asphaltage : → 12/2022 (égouttage)
Riolering, openbare verlichting, voetpaden en asfaltering: → 12/2022 (riolering)

Quartier/Wijk COTEAUX/ WIJNHEUVELEN - JOSAPHAT

• **Josaphat (Thiéfry → Rogier)**
Pose câbles : → 10/2022
Kabels leggen: → 10/2022

Quartier/Wijk PALAIS/PALEIZEN – REINE/KONINGIN

• **Aerschot/Aarschot (n°/nr 114 → 136)**
Construction de puits pour le futur métro : → 12/2022
Bouw van een put voor de toekomstige metro: → 12/2022

• **Gallait (7 → 43) et/en Palais/Paleizen (130 → 186)**
Distribution d'eau et pose câbles : 10 → 12/2022
Waterdistributie en kabels leggen: 10 → 12/2022

• **Place Liedtsplein (info metro3.be)**
Déplacement installations concessionnaires : → 12/2022
Verplaatsing installaties nutsbedrijven: →12/2022

• **de Locht**
Distribution d'eau, pose câbles, éclairage public, égouttage : 09/2022 → 02/2023 (eau, câbles)
Waterdistributie, kabels leggen, openbare verlichting, riolering: 09 → 10/2022 (water, kabels)

• **Av. de la Reine/Koninginnelaan (Verte/ Groen → rue Liedtsstraat)**
Réaménagement complet : 10/2022 → 03/2023
Volledig heraanleg: 10 → 03/2023

Quartier/Wijk COLIGNON

• **Rayé**
Distribution d'eau, pose câbles, égouttage, réaménagement complet, éclairage public : 09/2022 → 01/2023 (eau, câbles)
Waterdistributie, kabels leggen, riolering, volledig heraanleg, openbare verlichting: 09/2022 → 01/2023 (water, kabels)

• **Jerusasem et/en de Houffalize**
Réaménagement et éclairage public : 10/2022 → 03/2023
Heraanleg en openbare verlichting: 10/2022 –> 03/2023

Plus de détails sur les chantiers / Meer details over de werver:
1030.be/chantiers – 1030.be/nl/openbare-werken

Pour toute information / Voor alle informatie:
Service Travaux-Voiries / Dienst Wegen van de gemeente
02 244 75 21

Signaler une dégradation dans l'espace public ?
Een beschadiging in de openbare ruimte melden?
fixmystreet.brussels

SCHAEARBEEK *agenda*

Retrouvez l'agenda complet sur
1030.be/agenda
U vindt de volledige agenda op
1030.be/nl/agenda

Tous les 1ers samedis du mois – 14h et 14h30
VISITES GUIDÉES GRATUITES DE L'HÔTEL COMMUNAL
Les premiers samedis du mois, le service Patrimoine de Schaerbeek vous propose de visiter l'Hôtel communal, l'un des plus beau de la capitale ! Un guide spécialisé vous accompagnera pour mieux connaître son histoire, son fonctionnement et pour en découvrir ses multiples œuvres d'art. Ces visites sont proposées en français, en néerlandais et en anglais.
Quand : Tous les premiers samedis du mois à 14h (FR) et 14h30 (NL et EN)
Inscriptions : patrimoine@1030.be
02 240 34 82

Tous les 1ers samedis du mois – 14h
VISITES GUIDÉES GRATUITES DE L'ÉGLISE SAINTE-MARIE
En français et néerlandais
INFO : Église et Tourisme Bruxelles asbl
kerkentoerismebrussel.be

CONSEILS COMMUNAUX
GEMEENTERADEN:
28/09, 19/10, 30/11, 21/12

Samedi 15 octobre
PLACE AUX ENFANTS
Tout au long de la journée, les jeunes participants de 8 à 12 ans auront l'opportunité de pousser la porte de lieux clés de la vie sociale, économique et culturelle de leur commune ou de leur Région. Ils participeront à des activités, animations, mises en situation pour comprendre leur fonctionnement.
Info et programme : Service Enfance
02 431 65 66 ou 64
Inscription : télécharger le formulaire d'inscription sur tickets.1030.be et envoyez-le avant le 3 octobre à enfance@1030.be

Tous les lundis (sauf vacances scolaires) 13h05-14h05
COURS DE YOGA POUR FEMMES
Organisé par FEZA asbl, dans le cadre du Sport au Féminin
Tarif : 2€ par séance, abonnement de 5 séances
Inscription : FEZA – Espace Vogler, rue Vogler 38

MUZIK1030 BAR
Tous les concerts organisés dans le cadre de MUZIK1030 BAR sur 1030.be/concerts

SCHAERBEEK 1030 SCHAARBEEK

1030be	
1030be	
@achillecolignon	
Schaerbeek 1030 Schaarbeek	
1030.be	
02 244 75 11	

SCHAEARBEEK*info*

Editeur responsable / Verantwoordelijke uitgever: Collège des Bourgmestre et Échevins de Schaerbeek - College van Burgemeester en Schepenen van Schaarbeek

Rédaction / Redactie: Philippe Vincke (02 244 72 33 - pvincke@1030.be)
Rédacteur en chef / Hoofdredacteur: Marc Weber

Votre prochain Schaerbeek Info (367) : 10 octobre
Uw volgende Schaarbeek Info (367): 10 oktober

PEFC